

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN

C 11/95 (ex N 777/94)

Duitsland

(95/C 289/07)

(Voor de EER relevante tekst)

(Artikel 6, lid 4, van Beschikking nr. 3855/91/EGKS van 27 november 1991)

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 6, lid 4, van Beschikking nr. 3855/91/EGKS van 27 november 1991 aan de overige Lid-Statens en andere belanghebbenden betreffende steun die Duitsland voornemens is te verlenen aan Walzwerk Ilsenburg GmbH (Saksen-Anhalt)

Door middel van het onderstaande schrijven heeft de Commissie de Duitse regering in kennis gesteld van haar besluit tot inleiding van de procedure van artikel 6, lid 4.

„Bij faxbericht van 24 november 1994, geregistreerd op 25 november 1994, hebben de Duitse autoriteiten kennis gegeven van een steunvoornemen ten gunste van Walzwerk Ilsenburg GmbH.

De staatssteun zal worden verleend ter ondersteuning van investeringen ten belope van 29,5 miljoen DM (15,34 miljoen ecu) voor de herstructurering van de walserij, teneinde dezelfde produkten te kunnen vervaardigen als die welke voordien door de plaatwalserij in Salzgitter werden geproduceerd. Volgens de aanmelding zou deze walserij worden gesloten zodat dientengevolge geen capaciteitsverhoging kan plaatsvinden.

De volgende twee steunmaatregelen werden aangemeld:

	<i>miljoen DM</i>	<i>miljoen ecu</i>
— investeringssubsidie	5,85	3,04
— fiscale investeringspremie	0,9505	0,49
Totaal	6,8005	3,53

De steun vertegenwoordigt 23 % van de investeringsuitgaven.

De gesteunde investering wordt gedaan om een walserij uit te rusten voor de productie van (dikke) plaat. Dit produkt valt onder de regeling van het EGKS-Verdrag en derhalve is staatssteun voor een dergelijke investering in beginsel verboden op grond van artikel 4, onder c), van het EGKS-Verdrag tenzij zulks wordt toegestaan onder secundaire wetgeving zoals Beschikking nr. 3855/91/EGKS van de Commissie van 27 november 1991 tot invoering van communautaire regels voor steun aan de ijzer- en staalindustrie⁽¹⁾.

Op grond van Beschikking nr. 3855/91/EGKS kunnen bepaalde steunmaatregelen verenigbaar worden geacht met de gemeenschappelijke staalmarkt.

Artikel 5 van de Staalsteuncode (SSC) bepaalt dat steun die aan staalbedrijven wordt verleend voor investeringen uit hoofde van algemene regionale steunregelingen tot 31 december 1994 verenigbaar kan worden geacht met de gemeenschappelijke markt, mits de begunstigde onderneming gevestigd is op het grondgebied van de vroegere DDR en de steun gepaard gaat met de vermindering van de totale productiecapaciteit op dat grondgebied.

Uit dit artikel blijkt duidelijk dat de Commissie beschikt over het gezag en de discretionaire bevoegdheid om staatssteun als daar bedoeld onverenigbaar te verklaren met de gemeenschappelijke staalmarkt, doch uitsluitend vóór 31 december 1994 en dat zulks na 31 december 1994 niet meer het geval is.

Wat de situatie tot 31 december 1994 betreft moet worden opgemerkt dat artikel 6, lid 1, SSC bepaalt dat regionale investeringssteun als bedoeld in artikel 5 SSC uiterlijk op 30 juni 1994 moest worden aangemeld. Deze termijn werd gesteld teneinde de Commissie de beschikking te geven over voldoende tijd om een opening en sluiting van de procedure vóór 31 december 1994 af te ronden. Deze termijn wordt kennelijk niet nagekomen en de aanmelding werd bovendien zo laat bij de Commissie gedaan (25 november 1994) dat deze niet eens beschikte over drie maanden (de periode waarin zij normaliter haar standpunt bekend moet maken indien de investering meer dan 10 miljoen ecu bedraagt) tot 31 december.

De Commissie beschikte derhalve niet over voldoende tijd om voor 31 december 1994 haar opmerkingen kenbaar te maken.

Na 31 december 1994 heeft artikel 5 van de Staalsteuncode in het onderhavige geval geen werking meer.

De Commissie heeft derhalve besloten de procedure van artikel 6, lid 4, van de Staalsteuncode in te leiden.

⁽¹⁾ PB nr. L 362 van 31. 12. 1991, blz. 52.

De Commissie verzoekt de regering alle inlichtingen en/of opmerkingen die zij in dit geval relevant acht binnen een maand na in kennisstelling van deze brief kenbaar te maken.

Hierbij dient te worden opgemerkt dat bij ontstentenis van een antwoord van de Duitse regering of indien het desbetreffende antwoord ontoereikend is, de Commissie overeenkomstig het arrest van het Hof van Justitie van 14 februari 1990 in de zaak C-301/87 (Boussac) gerechtigd is een beslissing te nemen waarbij van de Duitse regering wordt verlangd dat zij de betaling van de steun opschort en alle nodige inlichtingen verstrekt.

De Commissie wil uw regering eraan herinneren dat elke onrechtmatig verleende steun, d.w.z. steun die verleend is zonder voorafgaande kennisgeving of zonder de eindbeslissing van de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 6, lid 4, van Beschikking nr. 3855/91/EGKS af te wachten, van de begunstigde onderneming kunnen worden teruggevorderd.

De intrekking van de steun houdt, in overeenstemming met de procedures en bepalingen van het Duitse recht, met name die met betrekking tot moratoire intresten op schulden jegens de Staat, de terugbetaling in, waarbij rentebetaling verschuldigd is vanaf de datum waarop de onrechtmatige steun werd verleend. Deze maatregel is noodzakelijk voor het herstel van de status quo (arrest van 21 maart 1990 in de zaak C-142/87, Tubemeuse)

door alle financiële voordelen op te heffen, die de onderneming die de onrechtmatig betaalde steun heeft ontvangen ten onrechte heeft genoten sinds de datum waarop de steun werd uitbetaald.

De Commissie verzoekt uw regering de begunstigde onderneming en de regering van het land Saksen-Anhalt in kennis te stellen van de inleiding van deze procedure en van het feit dat de betrokken onderneming de ontvangen steun zou kunnen moeten terugbetalen.

De Commissie stelt uw regering er voorts van in kennis dat zij de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden door een bekendmaking van deze mededeling in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* zal aanmanen hun opmerkingen kenbaar te maken. De Toezicht houdende Autoriteit zal hiervan in kennis worden gesteld in overeenstemming met Protocol 27 van de EER-Overeenkomst."

De Commissie maant bij deze de overige Lid-Staten en andere belanghebbenden aan, hun opmerkingen inzake de betrokken maatregelen binnen een maand na de bekendmaking van deze mededeling toe te zenden aan:

Europese Commissie
Wetstraat 200
B-1049 Brussel.

De opmerkingen zullen aan de Duitse regering worden medegedeeld.

STEUNMAATREGELEN VAN DE STATEN

C 18/95 (NN 103/94)

Frankrijk

(95/C 289/08)

(Artikelen 92 tot en met 94 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap)

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 93, lid 2, van het EG-Verdrag aan de Lid-Staten en andere belanghebbenden betreffende steun voor reclame en verkoopbevordering die Frankrijk heeft besloten toe te kennen in de bedrijfskolom schapenhouders

Bij onderstaand schrijven heeft de Commissie de Franse regering in kennis gesteld van haar besluit de procedure in te leiden.

„Bij brief van 12 augustus 1994, geregistreerd op 16 augustus 1994, heeft de Permanente Vertegenwoordiging van Frankrijk bij de Europese Unie in antwoord op het verzoek om kennisgeving van 27 juni 1994 de Commissie de onder referte vermelde maatregel medegedeeld. Bij brief van 22 februari 1995, geregistreerd op 23 februari 1995, hebben de Franse autoriteiten in antwoord op het verzoek van de Commissie van 25 augustus 1994 aanvullende informatie verstrekt.

De Commissie heeft aan de hand van de gegevens waarover zij beschikt een inleidend onderzoek ingesteld betreffende drie reeksen maatregelen ten behoeve van de schapensector: twee zogenaamde productie-oriënterende maatregelen, in de vorm van technische bijstand en investeringssteun, en een actie op het gebied van reclame en verkoopbevordering.

Ik kan Uw regering mededelen dat de Commissie tegen de steun voor technische bijstand en voor investeringen in de bedrijfskolom schapenhouders geen bezwaar maakt op grond van de artikelen 92 en 93 van het EG-Verdrag. Bij het bepalen van haar standpunt ten aanzien van de investeringssteun heeft de Commissie rekening